

26



48

- 08** FOKUS MAGAZIN
- 12** THEMA BAU UND BETRIEB
- 40** MARKT PRODUKTE UND FIRMEN
- 48** THEMA PRODUKTIONEN
- 66** LESEN BUCHLADEN
- 72** THEMA MESSE UND EVENT
- 82** BERUF BILDUNG
- 86** DTHG PODIUM

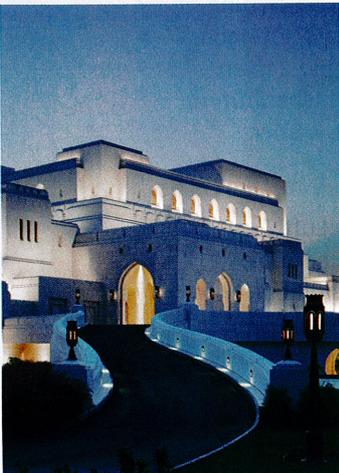
**FOYER**

- 4** GRIT WENDICKE  
**Traumfabrik. 100 Jahre Film in Babelsberg**  
Die neue Dauerausstellung im Filmmuseum Potsdam

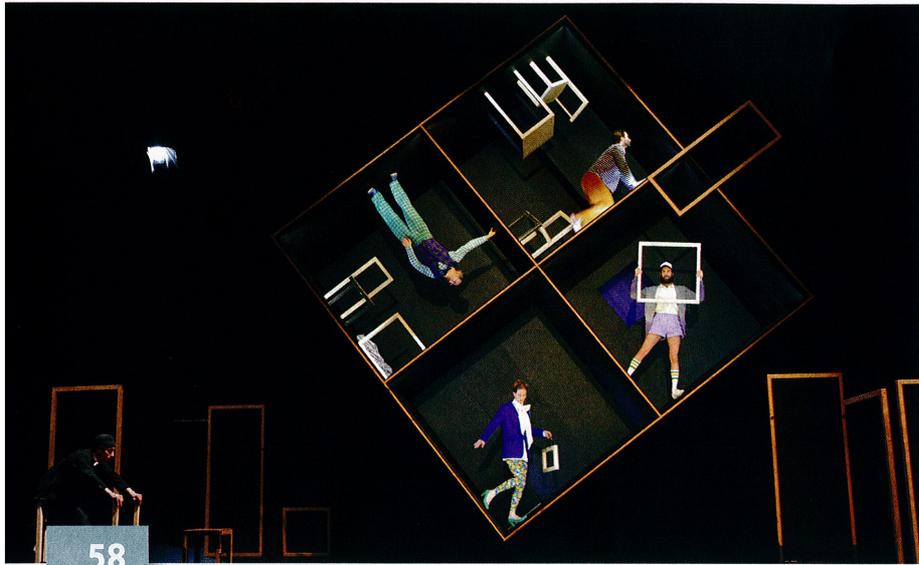
**BAU UND BETRIEB**

- 12** STEFFEN NÜRNBERGER/DAVID STAPLES  
**Opernbau in den Golfstaaten**  
Das neue Royal Opera House in Muscat (Oman)
- 18** DETLEF NICOLMANN  
**„Glückliche Zeiten für ein Theater“**  
Das Südthüringische Staatstheater Meiningen wurde generalsaniert
- 22** MATTHIAS SEIPEL  
**Planung, die begeistert**  
Theater Meiningen mit neuer Bühnenmaschinerie
- 26** XU QUI  
**Der Boom des „Grand Theatre“ in China**  
Geschichte und aktuelle Tendenzen im Opern- und Theaterbau

Foto: Courtesy of Royal Estates Affairs and Royal Opera House Muscat



**Royal Opera House in Muscat (Oman)**



58

MAREIKE SOSSDORF/SUSANNE TOD

## 2 Barrierefreiheit am Theater

Teil 2: Technische Hilfsmittel und Dolmetschen in Gebärdensprache

JÜRGEN HANELT

## 6 Drahtlos-Mikrofonanlage im Test

Besichtigung der Installation des Sony DWX-Systems im Opernhaus Malmö

FIRMENINFO

## 8 Bühnenwagen fürs Bolschoi Theater

Konstruktion und Einbau „Made in Switzerland“

## PRODUKTIONEN

KARIN WINKELSESSER

## 8 Ruhrgebiet-Ambiente in Berlin

Das szenische Werk „Al gran sole carico d'amore“ im Heizkraftwerk Mitte

IRMGARD BERNER

## 4 Friedrichs aufgeklärter Sinn für Oper

Friedrich II., Montezuma und die Preußische Hofoper

CHRISTINE VOTH

## 8 Theater ohne Worte

Die Konstruktion für „Hans was Heiri“ von Zimmermann & de Perrot

THOMAS SAKSCHEWSKI/ANDREAS HORN

## 62 Mehr als Kontrolle

Effektive Instrumente des Projekt-Controlling für Veranstaltungen

## MESSE UND EVENT

KLAUS WICHMANN

## 72 Theater als Messeattraktion

Die große Theaterausstellung von 1927 in Magdeburg

RUTH FREYDANK

## 76 Der Fall „Berliner Theatermuseum“

Recherche zum Bestand

ANTJE GRAJETZKY

## 78 ISE Amsterdam 2012

Alles mit allem vernetzt

PRESSEINFO

## 80 Höhepunkte der PALM EXPO 2012

Die Messe für Veranstaltungstechnik in Peking

## SERVICE

### 82 Bildungseinrichtungen

### 86 Podium

### 92 Termine

### 94 Stellenmarkt

### 96 Impressum/Vorschau

## BGV-D8 BGV-D8+ BGV-C1



- Traglasten 250 kg - 12000 kg
- Kletter- und Stationärzug
- Patentierte Rutschkupplung als Überlastschutz
- Direkt- oder Schützensteuerung
- Leichte und kleine Bauform
- Exakte Kettenführung
- Textilkettenspeicher
- verschiedene Modelle auf Lager

## CHAINMASTER BÜHNENTECHNIK GMBH

Uferstrasse 23, 04838 Eilenburg, Germany  
Tel.: +49 (0) 3423 - 69 22 0 Fax: +49 (0) 3423 - 69 22 21  
E-Mail: sales@chainmaster.de www.chainmaster.de